

P6_TA(2005)0455

Aviarna influenza *

Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta o predlogu Direktive Sveta o ukrepih Skupnosti za nadzor aviarne influence (KOM(2005)0171 – C6-0195/2005 – 2005/0062(CNS))

(Postopek posvetovanja)

Evropski parlament,

- ob upoštevanju predloga Komisije Svetu (KOM(2005)0171)¹,
 - ob upoštevanju člena 37 Pogodbe ES, v skladu s katerim se je Svet posvetoval s Parlamentom (C6-0195/2005),
 - ob upoštevanju mnenja Odbora za pravne zadeve o predlagani pravni podlagi,
 - ob upoštevanju člena 51 svojega Poslovnika,
 - ob upoštevanju poročila Odbora za kmetijstvo in razvoj podeželja ter mnenj Odbora za proračun in Odbora za okolje, javno zdravje in varno hrano (A6-0327/2005),
1. odobri predlog Komisije, kakor je bil spremenjen;
 2. poziva Komisijo, naj svoj predlog ustrezno spremeni v skladu s členom 250(2) Pogodbe ES;
 3. poziva Svet, naj obvesti Parlament, če namerava odstopati od besedila, ki ga je Parlament odobril;
 4. poziva Svet, naj se ponovno posvetuje s Parlamentom, če namerava bistveno spremeniti predlog Komisije;
 5. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji.

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Spremembe Parlamenta

Sprememba 1
Uvodna izjava 1

(1) Aviarna influenza je resna, zelo nalezljiva bolezen perutnine in drugih ptic, ki jo povzročajo različne vrste virusov influence. Ti virusi se lahko širijo tudi na

(1) Aviarna influenza je resna, zelo nalezljiva bolezen perutnine in drugih ptic, ki jo povzročajo različne vrste virusov influence. Ti virusi se lahko širijo tudi na

¹ Še ni objavljeno v Uradnem listu.

sesalce, vključno s prašiči in ljudmi.

sesalce, vključno s prašiči in ljudmi, **ter jih Svetovna zdravstvena organizacija (WHO) opredeljuje kot resno nevarnost za zdravje ljudi, ker imajo lahko za posledico nevarnost pandemije influence.**

Sprememba 2
Uvodna izjava 7

(7) Okužba z določenimi sevi virusov influence aviarnega izvora lahko sproži izbruhe bolezni pri domači perutnini v epizootskih razsežnostih in povzroči umrljivost in motnje perutnine v takšnem obsegu, da je lahko **ogrožena zlasti donosnost celotnega sektorja** reje perutnine. Virusi aviarne influence lahko okužijo tudi ljudi in **so lahko resna nevarnost** za javno zdravje.

(7) Okužba z določenimi sevi virusov influence aviarnega izvora lahko sproži izbruhe bolezni pri domači perutnini v epizootskih razsežnostih in povzroči umrljivost in motnje perutnine v takšnem obsegu, da je lahko **ogrožen celoten sektor** reje perutnine. Virusi aviarne influence lahko okužijo tudi ljudi in **izbruh pandemije influence pri človeku, ki izvira iz sevov aviarnega virusa, WHO opredeljuje kot glavno nevarnost** za javno zdravje.

Sprememba 3
Uvodna izjava 7 a (novo)

(7a) Države članice bi morale zagotoviti podporo za krepitev logistične pomoči, vključno z inšpekcijskim nadzorom, kjer je potreben, sosednjim državam in državam, ki jih je prizadela aviarna influenza, da bi jim pomagale izboljšati ocenjevanje tveganja in zmogljivosti obvladovanja, zlasti laboratorijske zmogljivosti in zagotovljeno kakovostne ter potrjene metodologije v skladu z mednarodno sprejetimi standardi, uporabo cepiv proti kužnim boleznim in selektivno uporabo ustreznih protivirusov za lažje, tržno nepristransko, dobro ter na stroških in koristih temelječe upravljanje tveganja.

Sprememba 4
Uvodna izjava 7 b (novo)

(7b) Države članice bi morale zagotoviti podporo pri krepitvi raziskovalnih dejavnosti v EU z namenom boljšega

razumevanja odnosa med mehanizmi prilagajanja virusa, to je mutacijo, rekombinacijo in preureditvijo z oceno tveganja in potmi posebnega prenosa s križanjem vrst, kakor tudi metodologijami, zlasti za razvijanje dolgoročno razpoložljivih posebnih cepiv križane podvrste.

Sprememba 5

Uvodna izjava 7 c (novo)

(7c) Za influence pri človeku in živalih je treba okrepiti sodelovanje med veterinarskimi organi in organi javnega zdravstva in vključiti laboratorijski nadzor, ki je zagotovljen na trajnostni proračunski in utemeljeni pravni podlagi, kakor tudi pritegniti referenčne znanstvene strukture Skupnosti, ki so enako pristojne za obe področji.

Sprememba 6

Uvodna izjava 9

(9) Pravni akti Skupnosti za nadzor aviarne influence morajo dati državam članicam možnost sprejetja ukrepov za nadzor bolezni na sorazmeren in prožen način, ob upoštevanju različnih stopenj tveganja, ki ga predstavljajo različni sevi virusov, verjetnega socialnega in gospodarskega vpliva zadevnih ukrepov na kmetijski sektor in na druge vpletene sektorje, in hkrati zagotoviti, da so ukrepi, sprejeti za vsak predviden potek določene bolezni, najustreznejši.

(9) Pravni akti Skupnosti za nadzor aviarne influence morajo dati državam članicam možnost sprejetja ukrepov za nadzor bolezni na sorazmeren in prožen način, ob upoštevanju različnih stopenj tveganja, ki ga predstavljajo različni sevi virusov, verjetnega socialnega in gospodarskega vpliva zadevnih ukrepov na kmetijski sektor in na druge vpletene sektorje, in hkrati zagotoviti, da so ukrepi, sprejeti za vsak predviden potek določene bolezni, najustreznejši **in usklajeni**.

Sprememba 7

Uvodna izjava 9 a (novo)

(9a) Ukrepanje Evropske unije in držav članic mora potekati v skladu z mednarodnimi smernicami ter v tesnem sodelovanju z mednarodnimi organizacijami (to je z WHO, Organizacijo za prehrano in kmetijstvo (FAO) ter Svetovno organizacijo za

zdravje živali (OIE)).

Sprememba 8
Uvodna izjava 9 b (novo)

(9b) Boj proti aviarni influenci in morebitni pandemiji influence presega meje držav članic in zato zahteva oblikovanje pripravljanih načrtov ter načrtov ukrepanja za varovanje javnega zdravja in zdravja živali.

Sprememba 9
Uvodna izjava 10

(10) Da bi preprečili in predvideli javnozdravstvene težave, ki jih lahko povzroči aviarna influenza, ***je treba doseči učinkovito komunikacijo in tesno sodelovanje med službami za javno zdravstvo in zdravje živali v državah članicah, tako, da lahko pristojni organi oblasti sprejmejo ustrezne ukrepe za varovanje zdravja ljudi, kadar je to potrebno.***

(10) Da bi preprečili in predvideli javnozdravstvene težave, ki jih lahko povzroči aviarna influenza, ***sta nujno potrebna učinkovita in usklajena komunikacija za okrepitev varnosti in zaupanja javnosti ter tesno sodelovanje med službami za javno zdravstvo in zdravje živali v državah članicah, tako da lahko pristojni organi sprejmejo ustrezne ukrepe in zagotovijo boljšo usklajenost omenjenih ukrepov ter pripravljanih načrtov in načrtov ukrepanja z namenom varovanja zdravja ljudi. V načrtih ukrepanja je treba določiti sredstva in ukrepe, ki so hitro na voljo, če izbruhne epidemija.***

Sprememba 10
Uvodna izjava 10 a (novo)

(10a) Skupnost in države članice bi morale za povečanje učinkovitosti in zmanjšanje stroškov skupaj spremljati selitveno obnašanje prosto živečih ptic ter preučevati obseg nevarnosti v smislu širjenja aviarne influenze v EU in drugih zadevnih področjih.

Sprememba 11
Uvodna izjava 10 b (novo)

(10b) Skupnost in države članice bi morale tretjim državam, ki se soočajo z

izbruhi aviarne influence, pomagati pri boju proti tej bolezni. Zadevnim državam bi bilo treba v tesnem sodelovanju z ustreznimi mednarodnimi organizacijami (FAO, OIE in WHO) pomagati s strokovnim znanjem in izkušnjami ter s financiranjem prek ustreznih programov.

Sprememba 12
Uvodna izjava 11

(11) Glede na možnost, da virusi nizko patogene aviarne influence mutirajo v viruse visoko patogene aviarne influence, je treba sprejeti *določbo* za zgodnje odkrivanje okužb perutnine, usmerjene v hitro odzivanje in sprejetje ustreznih ukrepov, ki morajo vključevati sistem aktivnega nadziranja, ki ga izvajajo države članice. To nadziranje mora slediti splošnim smernicam, ki jih je treba prilagoditi glede na nadaljnje znanje in razvoj na tem področju.

(11) Glede na možnost, da virusi nizko patogene aviarne influence mutirajo v viruse visoko patogene aviarne influence, je treba sprejeti *predpise* za zgodnje odkrivanje okužb perutnine **in drugih živali ter ljudi**, usmerjene v hitro odzivanje in sprejetje ustreznih ukrepov, ki morajo vključevati sistem aktivnega nadziranja, ki ga izvajajo države članice. To nadziranje mora slediti splošnim smernicam, ki jih je treba prilagoditi glede na nadaljnje znanje in razvoj na tem področju.

Sprememba 13
Uvodna izjava 11 a (novo)

(11a) Komisija bi morala usklajevati in nadzirati znanstvene raziskave na področju razvoja novih cepiv proti aviarni influenci v državah članicah za spodbujanje znanstvenikov k razvijanju cepiv, ki:

(a) učinkujejo proti več sevom aviarne influence,

(b) učinkujejo pri vseh zadevnih vrstah ptic in

(c) se zaužijejo oralno.

Ustna sprememba
Uvodna izjava 11 b novo

(11b) Ker bi se moralo lovce v Evropi spodbujati, da pomagajo pri spremljanju izbruhov aviarne influence pri prosto živečih pticah z obveščanjem pristojnih organov, kadar sumijo, da bi

lahko ptice bile okužene.

Sprememba 14
Uvodna izjava 12

(12) Vsak sum na okužbo z aviarno influenco, ki se lahko pojavi pri kliničnih ali laboratorijskih preiskavah, ali kakršen koli drug razlog, zaradi katerega se pojavi sum prisotnosti okužbe, mora sprožiti takojšnje uradne preiskave, da se lahko hitro in učinkovito ukrepa, ***kot je ustrezno***. Te ukrepe je treba okrepiti takoj, ko se potrdi prisotnost okužbe, da se vključi izpraznitev okuženega kmetijskega gospodarstva in tistih, za katere obstaja tveganje okužbe.

(12) Vsak sum na okužbo z aviarno influenco, ki se lahko pojavi pri kliničnih ali laboratorijskih preiskavah, ali kakršen koli drug razlog, zaradi katerega se pojavi sum prisotnosti okužbe, mora sprožiti takojšnje uradne preiskave, da se lahko hitro in učinkovito ukrepa, ***samodejno kot del sistema hitrega odzivanja EU na področju zdravja in varnosti prehranske verige***. Te ukrepe je treba okrepiti takoj, ko se potrdi prisotnost okužbe, da se vključi izpraznitev okuženega kmetijskega gospodarstva in tistih, za katere obstaja tveganje okužbe. ***Uradne preiskave morajo vključevati klinične in laboratorijske zdravstvene preiskave živali in ljudi***.

Sprememba 15
Uvodna izjava 13

(13) V primeru odkritja okužbe z virusom nizko patogene aviarne influence ali v primeru serološkega dokaza okužbe, kjer prisotnosti virusa ni mogoče potrditi s testom izolacije virusa, se ***lahko*** ukrepi za nadzor ***razlikujejo*** od tistih, ki se uporabljajo v primeru odkritja virusa visoko patogene aviarne influence, ob upoštevanju različnih stopenj tveganja, ki jih predstavljata ti dve stanji.

(13) V primeru odkritja okužbe z virusom nizko patogene aviarne influence ali v primeru serološkega dokaza okužbe, kjer prisotnosti virusa ni mogoče potrditi s testom izolacije virusa, ***bi*** se ukrepi za nadzor ***morali razlikovati*** od tistih, ki se uporabljajo v primeru odkritja virusa visoko patogene aviarne influence, ob upoštevanju različnih stopenj tveganja, ki jih predstavljata ti dve stanji.

Sprememba 16
Uvodna izjava 14

(14) Ukrepe za nadzor bolezni in zlasti uvedbo zaščitnih območij je prav tako treba prilagoditi ob upoštevanju gostote populacije perutnine ter drugih dejavnikov tveganja na območju, kjer je bila odkrita okužba.

(14) Ukrepe za nadzor bolezni in zlasti uvedbo zaščitnih območij je prav tako treba prilagoditi ob upoštevanju gostote populacije perutnine ter drugih dejavnikov tveganja na območju, kjer je bila odkrita okužba, ***kot je bližina vodnih območij, ki privlačijo ptice selivke***.

Sprememba 17
Uvodna izjava 17

(17) Cepljenje proti aviarni influenci *je* lahko učinkovito orodje za dopolnjevanje ukrepov za nadzor boleznih in za preprečitev masovnega pobijanja in uničevanja perutnine in ptic. Sedanje znanje kaže, da je lahko cepljenje uporabno ne le v nujnih primerih, ampak tudi za preprečitev boleznih v okoliščinah večjega tveganja za prenos virusov aviarne influence s prosto živečih živali ali drugih virov. Zato je treba uvesti določbe za cepljenje v nujnih primerih in zaščitno cepljenje.

(17) *Inšpekcijski nadzor, testi za izsleditev na živalih in* cepljenje proti aviarni influenci *so* lahko učinkovito orodje za dopolnjevanje ukrepov za nadzor boleznih in za preprečitev masovnega pobijanja in uničevanja perutnine in ptic. Sedanje znanje kaže, da je lahko cepljenje uporabno ne le v nujnih primerih, ampak tudi za preprečitev boleznih v okoliščinah večjega tveganja za prenos virusov aviarne influence s prosto živečih živali ali drugih virov. Zato je treba uvesti določbe za *nadzor, teste za izsleditev na živalih*, cepljenje v nujnih primerih in zaščitno cepljenje.

Sprememba 18
Uvodna izjava 18 a (novo)

(18a) Komisija bi morala kar najbolje izrabiti sredstva, ki so na voljo za razvoj cepiv in testnih metod. Te raziskave bi morale biti v skladu s strategijo DIVA in biti usmerjene k lažjemu nadzoru boleznih ter lažji prodaji izdelkov, pridobljenih iz cepljenih živali.

Sprememba 19
Uvodna izjava 19

(19) Skupnost in države članice *imajo tudi možnost oblikovanja zalog* cepiva proti aviarni influenci, ki se uporabljajo za perutnino in druge ptice v nujnih primerih.

(19) Skupnost in države članice *bi morale oblikovati zaloge* cepiva proti aviarni influenci, ki se uporabljajo za perutnino in druge ptice v nujnih primerih.

Sprememba 20
Uvodna izjava 19 a (novo)

(19a) Da bi omejili breme na proračunu EU zaradi finančne pomoči državam članicam z izvajanjem te direktive, bi morala Komisija javnost objektivno obveščati o odsotnosti tveganj, povezanih z uživanjem mesa, ki izvira iz cepljenih živali, saj ni nobenih razlik, kadar se

cepljenje pravilno izvaja, od tistih, ki so povezana z uživanjem mesa, ki izvira iz necepljenih živali.

Sprememba 21
Uvodna izjava 20

(20) Uvesti *je* treba določbe, da se zagotovi uporaba usklajenih postopkov in metod diagnostike aviarnе influence, vključno z delovanjem referenčnega laboratorija Skupnosti in referenčnih laboratorijev v državah članicah.

(20) ***Nujno bi bilo*** treba uvesti ***in izvajati*** določbe, da se zagotovi uporaba usklajenih postopkov in metod diagnostike aviarnе influence, vključno z delovanjem referenčnega laboratorija Skupnosti in referenčnih laboratorijev v državah članicah ***in sosednjih državah EU***.

Sprememba 22
Uvodna izjava 20 a (novo)

(20a) Uvesti bi bilo treba določbe za zagotavljanje sodelovanja med referenčnim laboratorijem Skupnosti in referenčnimi laboratoriji držav članic ter njihovimi partnerji, pristojnimi za človeško gripo (to je referenčnim laboratorijem Skupnosti za človeško gripo in nacionalnimi laboratoriji za človeško gripo iz točke 2(c)(v) Priloge VIII).

Sprememba 23
Uvodna izjava 20 b (novo)

(20b) Skupnost in države članice bi morale zagotoviti boljše sodelovanje in povečati prizadevanja na področju razvoja cepiv in metod za opravljanje preizkusov.

Sprememba 24
Uvodna izjava 21

(21) Uvesti *je* treba določbe, da se zagotovi potrebna stopnja pripravljenosti s strani držav članic za učinkovito spopadanje z nujnimi primeri, ki jih povzročijo eden ali več izbruhov aviarnе influence, zlasti s pripravo načrtov ukrepov in ustanavljanjem centrov za nadzor. Takšni načrti ukrepov morajo upoštevati tveganje za javno zdravje, ki ga predstavlja aviarna

(21) *Uvesti bi bilo* treba določbe, da se zagotovi potrebna stopnja pripravljenosti s strani držav članic za učinkovito spopadanje z nujnimi primeri, ki jih povzročijo eden ali več izbruhov aviarnе influence, zlasti s pripravo načrtov ukrepov in ustanavljanjem ***koordiniranih*** centrov za nadzor. Takšni načrti ukrepov morajo upoštevati tveganje za javno zdravje, ki ga

influenca za delavce, ki so v stiku s perutnino, in za drugo osebje.

predstavlja aviarna influenza za delavce, ki so v stiku s perutnino, in za drugo osebje, **ter nacionalne načrte pripravljenosti in ukrepanja v primeru pandemije influence.**

Sprememba 25

Uvodna izjava 21 a (novo)

(21a) Komisija in države članice bi morale pripraviti akcijski načrt in načrt podpore za države, ki niso sosede EU, v katerih je prišlo do izbruhov, ki bi lahko vplivali na prikazovanje bolezni v Evropi.

Sprememba 26

Uvodna izjava 21 b (novo)

(21b) Na podlagi Uredbe (ES) št. 851/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. aprila 2004 o ustanovitvi Evropskega centra za preprečevanje in obvladovanje bolezni¹ je za Komisijo in države članice bistveno njihovo sodelovanje s Centrom z namenom načrtovanja ukrepov za boj proti aviarni influenci in pripravo načrtov pripravljenosti in odzivanja.

¹ UL L 142, 30.4.2004, str. 1.

Sprememba 27

Uvodna izjava 21 c (novo)

(21c) Komisija bi si morala skupaj z državami članicami prizadevati za uskladitev razdelitve stroškov med nacionalnimi vladami in kmetijskim sektorjem v nacionalnem delu sofinanciranja stroškov izbruhov nalezljivih živalskih bolezni.

Sprememba 28

Uvodna izjava 21 d (novo)

(21d) Da bi omejili breme na proračun EU zaradi finančne pomoči državam članicam z izvajanjem te direktive, bi

morala Komisija prevzeti dejavno vlogo pri spodbujanju udeležencev v mesni verigi, da bi se zavezali sodelovanju pri nediskriminatorni prodaji mesa, ki izvira iz cepljenih živali.

Sprememba 29
Uvodna izjava 21 e (novo)

(21e) Da bi omejili breme na proračun EU zaradi finančne pomoči državam članicam z izvajanjem te direktive, bi morala Komisija prevzeti dejavno vlogo pri prizadevanjih za spremembo pravil OIE, ki obravnavajo trgovinske omejitve v primeru cepljenja.

Sprememba 30
Uvodna izjava 22

(22) Če se aviarna influenza odkrije med uvozom v karantenskem obratu ali centru, kakor je predvideno v Odločbi Komisije 2000/666/ES z dne 16. oktobra 2000 o zahtevah za zdravstveno varstvo živali in izdajanju veterinarskih potrdil za uvoz ptic razen perutnine in *pogoje* za karanteno, je treba to sporočiti Komisiji. Vendar sporočanje, kakor je predvideno v Direktivi Sveta 82/894/EGS z dne 21. decembra 1982 o prijavljanju živalskih bolezni v Skupnosti, v primerih izbruhov v državah članicah ne bi bilo ustrezno.

(22) Če se aviarna influenza odkrije med uvozom v karantenskem obratu ali centru, kakor je predvideno v Odločbi Komisije 2000/666/ES z dne 16. oktobra 2000 o zahtevah za zdravstveno varstvo živali in izdajanju veterinarskih potrdil za uvoz ptic razen perutnine in *pogojih* za karanteno, je treba to sporočiti Komisiji. **Države članice bi morale povečati svoj nadzor zakonitega in nezakonitega uvoza prosto živečih ptic, da se bo zmanjšala nevarnost širjenja aviarne influence s tem uvozom.** Vendar sporočanje, kakor je predvideno v Direktivi Sveta 82/894/EGS z dne 21. decembra 1982 o prijavljanju živalskih bolezni v Skupnosti, v primerih izbruhov v državah članicah ne bi bilo ustrezno.

Sprememba 31
Uvodna izjava 23

(23) Temeljito čiščenje in razkuževanje *mora biti sestavni del* politike Skupnosti za nadzor v zvezi z aviarno influenco. Razkuževanja je treba izvajati v skladu z Direktivo 98/8/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 1998 o dajanju biocidnih pripravkov v promet.

(23) Temeljito čiščenje in razkuževanje *bi moral biti eden od sestavnih delov* politike Skupnosti za nadzor v zvezi z aviarno influenco. Razkuževanja je treba izvajati v skladu z Direktivo 98/8/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 1998 o dajanju biocidnih pripravkov v

promet.

Sprememba 32
Uvodna izjava 29

(29) Ta direktiva določa minimalne ukrepe za nadzor, ki se morajo izvajati v primeru izbruha aviarnе influence pri perutnini in drugih pticah. Vendar lahko države članice na področju, ki ga pokriva ta direktiva, uvedejo strožje upravne in sanitarne ukrepe. Poleg tega ta direktiva *določa*, da organi držav članic **lahko** izvajajo ukrepe, sorazmerne s tveganjem za zdravje ljudi, ki ga predstavljajo različna stanja boleznι.

(29) Ta direktiva določa minimalne ukrepe za nadzor, ki se morajo izvajati v primeru izbruha aviarnе influence pri perutnini in drugih pticah. Vendar lahko države članice na področju, ki ga pokriva ta direktiva, uvedejo strožje upravne in sanitarne ukrepe. Poleg tega ta direktiva *predvideva*, da **bi morali** organi držav članic *izvajati* ukrepe, sorazmerne s tveganjem za zdravje ljudi, ki ga predstavljajo različna stanja boleznι.

Sprememba 33
Uvodna izjava 30

(30) V skladu z načelom sorazmernosti je za doseganje temeljnega cilja **zagotavljanja razvoja perutninskega sektorja in** prispevanja k varovanju zdravja živali treba in primerno določiti pravila o posebnih in minimalnih ukrepih, namenjenih preprečevanju in nadzoru aviarnе influence. Ta direktiva ne presega tistega, kar je potrebno za doseg ciljev v skladu s tretjim odstavkom člena 5 Pogodbe.

(30) V skladu z načelom sorazmernosti je za doseganje temeljnega cilja prispevanja k varovanju **javnega** zdravja *in* zdravja živali **in zagotavljanja razvoja perutninskega sektorja** treba in primerno določiti pravila o posebnih in minimalnih ukrepih, namenjenih preprečevanju in nadzoru aviarnе influence. Ta direktiva ne presega tistega, kar je potrebno za doseg ciljev v skladu s tretjim odstavkom člena 5 Pogodbe.

Sprememba 34
Uvodna izjava 32 a (novo)

(32a) Komisija in države članice so o epizootski in epidemiološki nevarnosti dolžne obvestiti javnost z vsemi razpoložljivimi mediji.

Sprememba 35
Člen 3, točka 7, točka (b a) (novo)

(ba) v znanstvene namene ali namene v zvezi z ohranitvijo ogroženih vrst ali uradno registriranih redkih vrst perutnine ali drugih ptic, kot so v cirkusu, živalskem

vrtu ali rezervatu za živali;

Sprememba 36

Člen 3, točka 15, točka (b)

(b) v primeru drugega in naknadnih izbruhov aviarnе influence, ***vsako perutnino ali druge ptice***, pri katerih klinični znaki, patoanatomske spremembe ali reakcije pri laboratorijskih testih, opravljenih v laboratorijih, odobrenih v skladu s prvim pododstavkom člena 51(3) („odobren laboratorij“), ustrezajo diagnozi aviarnе influence v skladu z diagnostičnim priročnikom;

(b) v primeru drugega in naknadnih izbruhov aviarnе influence, pri katerih ***ali*** klinični znaki, patoanatomske spremembe ali reakcije pri laboratorijskih testih, opravljenih v laboratorijih, odobrenih v skladu s prvim pododstavkom člena 51(3) („odobren laboratorij“), ustrezajo diagnozi aviarnе influence v skladu z diagnostičnim priročnikom;

Sprememba 37

Člen 3, točka 30

30. 'izbruh' pomeni gospodarstvo, za katerega je pristojni organ potrdil aviarno influenco;

30. "izbruh" pomeni gospodarstvo s ***perutnino in drugimi pticami***, za katerega je pristojni organ potrdil aviarno influenco;

Sprememba 38

Člen 3, točka 35

35. „trupla“ pomeni perutnino ali druge ptice, ki so umrle ali so bile pokončane.

35. "trupla" pomeni perutnino ali druge ptice, ki so umrle ali so bile pokončane ***kot posledica osumljene ali potrjene aviarnе influence***.

Sprememba 125

Člen 3, točka 35 (a) novo

35a. "ustrezni ukrepi za biološko varnost" pomeni ukrepe, ki so namenjeni zmanjšanju tveganja za razširitev povzročiteljev okužbe.

Sprememba 39

Člen 4, odstavek 1, točka (a)

(a) se odkrije razširjenost okužb z virusom aviarnе influence podtipov H5 in H7 pri različnih vrstah perutnine,

(a) se odkrije razširjenost okužb z virusom aviarnе influence podtipov H5 in H7 pri različnih vrstah perutnine ***in sesalcih***;

Sprememba 40
Člen 4, odstavek 1, točka (a a) (novo)

(aa) pristojni organi izvajajo nadzor in teste za izsleditev;

Sprememba 41
Člen 4, odstavek 3 a (novo)

3a. Komisija Evropskemu centru za preprečevanje in obvladovanje bolezni zagotavlja informacije o izvajanju letnih programov nadziranja.

Sprememba 42
Člen 5, odstavek 1

1. Države članice zagotovijo takojšnje poročanje *pristojnim organom* o vseh primerih okužene perutnine, okuženih drugih ptic ali perutnine ali drugih ptic, za katere obstaja sum okužbe.

1. Države članice zagotovijo takojšnje poročanje *pristojnemu organu* o vseh primerih okužene perutnine, okuženih drugih ptic ali perutnine ali drugih ptic, za katere obstaja sum okužbe, ***ne glede na naravo ali patogenost virusa, ki jo povzroča.***

Sprememba 43
Člen 5, odstavek 2 a (novo)

2a. Komisija Evropskemu centru za preprečevanje in obvladovanje bolezni zagotavlja povzetek podatkov o posredovanju poročil in obvestil iz Priloge II.

Sprememba 44
Člen 6, odstavek 4

4. Če epidemiološka preiskava pokaže, da se je aviarna influenza morda razširila iz ali v druge države članice, se Komisija ***in*** druge zadevne države članice nemudoma obvesti o rezultatih vseh ugotovitev preiskave.

4. Če epidemiološka preiskava pokaže, da se je aviarna influenza morda razširila iz ali v druge države članice, se Komisija, druge zadevne države članice ***ter Evropski center za preprečevanje in obvladovanje bolezni*** nemudoma obvesti o rezultatih vseh ugotovitev preiskave.

Sprememba 45
Člen 7, odstavek 2, točka (b)

(b) sestavi se seznam približnega števila perutnine in drugih ptic ter vseh sesalcev domačih vrst, ki so že oboleli, poginili ali se bodo verjetno okužili v posamezni kategoriji na gospodarstvu; ta seznam se dnevno posodablja, da se upoštevajo izvalitve in pogini v obdobju suma izbruha, in se predloži pristojnemu organu na njegovo zahtevo;

(b) sestavi se seznam približnega števila perutnine in drugih ptic ter vseh sesalcev domačih vrst, ki so že oboleli, poginili ali se bodo verjetno okužili v posamezni kategoriji na gospodarstvu; ta seznam se dnevno posodablja, da se upoštevajo izvalitve, *skotitve* in pogini v obdobju suma izbruha, in se predloži pristojnemu organu na njegovo zahtevo;

Sprememba 46

Člen 7, odstavek 2, točka (f)

(f) jajca ne smejo zapustiti gospodarstva, *razen jajc, vključno z valilnimi jajci, za katera pristojni organ odobri, da se pošljejo neposredno v obrat za proizvodnjo jajčnih proizvodov, kot določa Oddelek X Poglavja II Priloge III k Uredbi (ES) št. 853/2004, ter se jih obravnava in obdeluje v skladu s Poglavjem IX Priloge II k Uredbi (ES) št. 852/2004; kjer pristojni organ izda takšno dovoljenje, zanj veljajo pogoji iz Priloge III k tej direktivi;*

(f) jajca ne smejo zapustiti gospodarstva;

Sprememba 47

Člen 10, odstavek 2, pododstavek 1

2. Časovna omejitev se lahko uvede za premike perutnine, drugih ptic in jajc ter za premike vozil v zvezi s perutninskim sektorjem na širšem območju ali v celotni državi članici.

2. Časovna omejitev se lahko uvede za premike perutnine, drugih ptic in jajc ter za premike vozil v zvezi s perutninskim sektorjem na širšem območju ali v celotni državi članici *do izvedbe epidemiološke preiskave in prejema laboratorijskih ugotovitev.*

Sprememba 48

Člen 10, odstavek 3, pododstavek 2

Vendar, če okoliščine dovoljujejo, se izvajanje teh ukrepov lahko omeji le na perutnino, za katero obstaja sum okužbe, in na proizvodne enote.

črtano

Sprememba 49

Člen 11, odstavek 2, pododstavek 1

2. Vsa perutnina in druge ptice **tistih vrst**, pri katerih je bila potrjena HPAI, se nemudoma pokonča pod uradnim nadzorom. Pokončanje se izvede tako, da se prepreči tveganje širjenja aviarnе influence, zlasti med prevozom ali pokončanjem, in v skladu z Direktivo Sveta 93/119/EGS.

2. Vsa perutnina in druge ptice **na gospodarstvu**, pri katerih je bila potrjena HPAI, se nemudoma pokonča pod uradnim nadzorom. Pokončanje se izvede tako, da se prepreči tveganje širjenja aviarnе influence, zlasti med prevozom ali pokončanjem, in v skladu z Direktivo Sveta 93/119/ES.

Sprememba 50

Člen 11, odstavek 5, pododstavek 2

Vendar lahko pristojni organ izda dovoljenja, da se konzumna jajca pošljejo neposredno v obrat za proizvodnjo jajčnih proizvodov, kot določa Oddelek X Poglavlja II Priloge III k Uredbi (ES) št. 853/2004, ter se jih obravnava in obdeluje v skladu s Poglavjem XI Priloge II k Uredbi (ES) št. 852/2004. Za vsako takšno dovoljenje veljajo pogoji iz Priloge III k tej direktivi.

črtano

Sprememba 51

Člen 13, odstavek 2, točka (b)

(b) nadalje nadzira in testira v skladu z diagnostičnim priročnikom, dokler laboratorijski testi ne pokažejo, da ne pomenijo več bistvenega tveganja za nadaljnje širjenje HPAI; in

(b) nadalje nadzira in testira v skladu z diagnostičnim priročnikom **in se ne prenesejo iz gospodarstva izvora**, dokler laboratorijski testi ne pokažejo, da ne pomenijo več bistvenega tveganja za nadaljnje širjenje HPAI; in

Sprememba 52

Člen 16, odstavek 1 a (novo)

1a. Pristojni organ lahko takoj po izbruhu HPAI na gospodarstvu s perutnino, ki ni komercialno, na podlagi ocene tveganja in ob upoštevanju vsaj merila iz Priloge V razglasiti okuženo in ogroženo območje.

Sprememba 53

Člen 16, odstavek 2, točka (c)

(c) položaj **in** bližino gospodarstev;

(c) položaj, bližino **in gostoto** gospodarstev **ter gostoto perutnine**;

Sprememba 54
Člen 16, odstavek 2, točka (e)

(e) sredstva in osebje, na voljo za nadzor premikov perutnine in drugih ptic, njihovih trupel, gnoja, stelje ali uporabljene stelje na okuženih in ogroženih območjih, zlasti če je treba perutnino ali druge ptice, ki bodo pokončane in odstranjene, premakniti z gospodarstva njihovega izvora. **črtano**

Sprememba 55
Člen 16, odstavek 2 a (novo)

2a. Če je izbruh HPAI omejen na nekomercialno gospodarstvo/gospodarstvo s hišnimi pticami, cirkus, živalski vrt, trgovino s hišnimi pticami ali rezervat za živali ali v ograjenem območju za gojenje drugih ptic v znanstvene namene ali namene v zvezi z ohranitvijo ogroženih vrst ali uradno registriranih redkih vrst drugih ptic, ki ne zajema perutnine, lahko pristojni organ po veterinarski oceni tveganja v potrebnem obsegu odstopa od določb oddelkov od 3 do 5 o oblikovanju okuženega in ogroženega območja ter ukrepov, ki za to veljajo, tako da taka odstopanja ne ogrozijo nadzora bolezni.

Sprememba 56
Člen 16, odstavek 3

3. Pristojni organ lahko vzpostavi druga območja z omejitvami okoli ali blizu okuženih in ogroženih območij ob upoštevanju meril iz odstavka 2.

3. Kjer ima pristojni organ dokaze, da tveganja širjenja HPAI morda ne bo mogoče zadržati v okuženih in ogroženih območjih, lahko vzpostavi druga območja z omejitvami okoli ali blizu okuženih in ogroženih območij ob upoštevanju meril iz odstavka 2.

Sprememba 57
Člen 16, odstavek 4

4. Če okuženo, ogroženo ali drugo območje z omejitvami vključuje ozemlja različnih držav članic, pristojni organi

4. Če okuženo, ogroženo ali drugo območje z omejitvami vključuje ozemlja različnih držav članic, pristojni organi

zadevnih držav članic sodelujejo pri vzpostavitvi območja.

zadevnih držav članic sodelujejo pri vzpostavitvi območja. **To se uporablja tudi za države, ki so neposredne sosede EU.**

Sprememba 58
Člen 19, točka (h)

(h) sezname vseh oseb, ki obiščejo gospodarstvo, hrani lastnik, da se olajša nadziranje in nadzor bolezni, in jih mora predložiti na zahtevo pristojnega organa.

(h) sezname vseh oseb, ki obiščejo gospodarstvo **ali jasno začrtana območja z nekomercialnim gospodarstvom, kamor so vključene ptice v ujetništvu, npr. živalski vrt ali rezervat za živali**, hrani lastnik, da se olajša nadziranje in nadzor bolezni, in jih mora predložiti na zahtevo pristojnega organa.

Sprememba 59
Člen 23, uvodni stavek

Pristojni organ lahko z odstopanjem od člena 22 odobri neposredni prevoz perutnine za takojšen zakol pod naslednjimi pogoji:

Pristojni organ lahko z odstopanjem od člena 22, **ob soglasju lastnika in izbrane klavnice**, odobri neposredni prevoz perutnine za takojšen zakol pod naslednjimi pogoji:

Sprememba 60
Člen 24, odstavek 1, uvodni stavek

1. Pristojni organ lahko z odstopanjem od člena 22 odobri neposredni prevoz enodnevnih piščancev na gospodarstvo ali v skladišče tega gospodarstva, ki je v isti državi članici, in v katerem ni druge perutnine in je po možnosti zunaj okuženih in ogroženih območij, pod naslednjimi pogoji:

1. Pristojni organ lahko z odstopanjem od člena 22 odobri neposredni prevoz enodnevnih piščancev na gospodarstvo ali v skladišče tega gospodarstva, ki je v isti državi članici, in v katerem ni druge perutnine, **razen po izrecnem dovoljenju pristojnega organa**, in je po možnosti zunaj okuženih in ogroženih območij, pod naslednjimi pogoji:

Sprememba 61
Člen 25, uvodni stavek

Pristojni organ lahko z odstopanjem od člena 22 odobri neposredni prevoz perutnine na začetku nesnosti na gospodarstvo ali v skladišče tega gospodarstva na okuženem ali ogroženem območju, v katerem ni druge perutnine,

Pristojni organ lahko z odstopanjem od člena 22 odobri neposredni prevoz perutnine na začetku nesnosti na gospodarstvo ali v skladišče tega gospodarstva na okuženem ali ogroženem območju, **ali na gospodarstvo zunaj območij, glede na oceno tveganja**, v

pod naslednjimi pogoji:

katerem ni druge perutnine, *razen po izrecnem dovoljenju pristojnega organa in* pod naslednjimi pogoji:

Sprememba 62

Člen 26, odstavek 2 a (novo)

2a. Pristojni organ lahko z odstopanjem od člena 22 dovoli neposredni prevoz jajc, vključno z valilnimi jajci, v obrat za proizvodnjo jajčnih proizvodov, kakor je opisano v poglavju II oddelka X Priloge III k Uredbi (ES) št. 853/2004, da se jih obravnava in obdeluje v skladu s poglavjem IX Priloge II k Uredbi (ES) št. 852/2004;

Sprememba 63

Člen 30, točka (c), uvodni stavek

(c) premikanje perutnine, perutnine na začetku nesnosti, enodnevnih piščancev, valilnih in konzumnih jajc na gospodarstva, v klavnice ali pakirnice zunaj ogroženega območja je prepovedano; vendar lahko pristojni organ odobri neposredni prevoz:

(c) premikanje perutnine, perutnine na začetku nesnosti, enodnevnih piščancev, valilnih in konzumnih jajc na gospodarstva, v klavnice, pakirnice *ali predelovalne centre znotraj ali* zunaj ogroženega območja je prepovedano; vendar lahko pristojni organ odobri neposredni prevoz:

Sprememba 64

Člen 30, točka (c), točka (ii)

(ii) perutnine na začetku nesnosti na gospodarstvo v isti državi članici, na katerem ni druge perutnine; na tem gospodarstvu se izvaja uradno nadziranje po prihodu perutnine na začetku nesnosti;

(ii) perutnine na začetku nesnosti na gospodarstvo v isti državi članici, na katerem ni druge perutnine, *razen po izrecnem dovoljenju pristojnega organa;* na tem gospodarstvu se izvaja uradno nadziranje po prihodu perutnine na začetku nesnosti;

Sprememba 65

Člen 30, točka (c), točka (iii), prva alinea

- na gospodarstvo ali v skladišče takšnega gospodarstva v isti državi članici, v katerem ni druge perutnine, če se izvajajo ustrezni ukrepi za biološko varnost in se po prevozu na gospodarstvu izvajajo uradno

- na gospodarstvo ali v skladišče takšnega gospodarstva v isti državi članici, v katerem ni druge perutnine, *razen po izrecnem dovoljenju pristojnega organa,* če se izvajajo ustrezni ukrepi za biološko

nadziranje, ali

varnost in se po prevozu na gospodarstvu izvaja uradno nadziranje, ali

Sprememba 66

Člen 30, točka (c), točka (v a) (novo)

(va) jajc, vključno z valilnimi jajci, v obrat za proizvodnjo jajčnih proizvodov, kakor je opisano v poglavju II oddelka X Priloge III k Uredbi (ES) št. 853/2004, ter se jih obravnava in obdeluje v skladu s poglavjem IX Priloge II k Uredbi (ES) št. 852/2004;

Sprememba 67

Člen 38, točka (a)

(a) perutnina ali druge ptice niso poslone v klavnico, **na mejno kontrolno točko** ali v prevozno sredstvo, dokler ne mine vsaj 24 ur od končanega čiščenja in razkuževanja, kot določa točka (b), v skladu s členom 49, v primeru mejnih kontrolnih točk se prepoved pošiljanja lahko razširi na druge živali;

(a) perutnina ali druge ptice niso poslone v klavnico ali v prevozno sredstvo, dokler ne mine vsaj 24 ur od končanega čiščenja in razkuževanja, *kakor je predvideno v točki (b), v skladu s členom 49; v primeru mejnih kontrolnih točk se **uporablja podobna** prepoved pošiljanja, ki traja 48 ur in se* lahko razširi na druge živali;

Sprememba 68

Člen 38, točka (b)

(b) čiščenje in razkuževanje poslopij, opreme in vozil se izvaja pod nadzorom uradnega veterinarja, v skladu s členom 49;

(b) čiščenje in razkuževanje poslopij, opreme in vozil se izvaja pod nadzorom uradnega veterinarja **in z naknadnim izdajanjem sanitarnega potrdila** v skladu s členom 49;

Sprememba 119

Člen 39, odstavek 1

1. Pristojni organ brez poseganja v ukrepe iz člena 7(2)(a), (b), (c), (e), (g) in (h) zagotovi, da se v primerih izbruhov LPAI ukrepi iz odstavkov 2 do 6 tega člena izvajajo **na podlagi ocene tveganja in najmanj ob upoštevanju meril, določenih v Prilogi V.**

1. Pristojni organ brez poseganja v ukrepe iz člena 7(2)(a), (b), (c), (e), (g) in (h) zagotovi, da se v primerih izbruhov LPAI izvajajo ukrepi iz odstavkov 2 do 6 tega člena.

Sprememba 120

Člen 39, odstavek 2

2. Pristojni organ zagotovi, da se vso perutnino na gospodarstvu in vse druge ptice vrst, pri katerih je bila potrjena LPAI, **izseli** pod uradnim nadzorom tako, da se prepreči širjenje aviarnе influence.

Izpraznitev lahko zajema tudi **druge** ptice na gospodarstvu **na podlagi tveganja, ki ga predstavljajo za nadaljnje širjenje aviarnе influence**, in druga gospodarstva, ki se štejejo za kontaktna gospodarstva, na podlagi **epidemiološke preiskave**.

Perutnina ali druge ptice pred **izpraznitvijo** ne smejo priti na gospodarstvo ali ga zapustiti, razen če to dovoli pristojni organ.

2. Pristojni organ zagotovi, da se vso perutnino na gospodarstvu in vse druge ptice vrst, pri katerih je bila potrjena LPAI, **pokonča** pod uradnim nadzorom tako, da se prepreči širjenje aviarnе influence.

Pokončanje zajema tudi druge ptice na gospodarstvu in druga gospodarstva, ki se štejejo za kontaktna gospodarstva, na podlagi **tveganja, ki ga predstavljajo glede nadaljnje širjenje aviarnе influence**.

Perutnina ali druge ptice pred **pokončanjem** ne smejo priti na gospodarstvo ali ga zapustiti, razen če to dovoli pristojni organ.

Sprememba 122

Člen 39, odstavek 5, točka (c)

(c) konzumna jajca, prisotna na gospodarstvu in nadalje pridelana na gospodarstvu pred **izpraznitvijo**, v skladu z odstavkom 2, se **bodisi peljejo v izbrano pakirnico bodisi obdelajo ali** odstranijo;

(c) konzumna jajca, prisotna na gospodarstvu in nadalje pridelana na gospodarstvu pred **pokončanjem**, **kakor je predvideno v odstavku 2**, se odstranijo;

Sprememba 124

Člen 39, odstavek 6

6. Pristojni organ lahko sprejme dodatne previdnostne ukrepe za preprečitev širjenja LPAI, vključno z opredelitvijo namena in obdelave jajc ter obdelav dobljenega mesa, če se upošteva postopek iz točke (b) odstavka 3.

črtano

Sprememba 69

Člen 43

Pristojni organ takoj po izbruhu LPAI vzpostavi območje z omejitvami s polmerom vsaj treh kilometrov okoli gospodarstva.

Pristojni organ takoj po izbruhu LPAI vzpostavi območje z omejitvami s polmerom vsaj treh kilometrov okoli gospodarstva **ali uporabi druge primerne ukrepe, ki temeljijo na oceni tveganja**.

Sprememba 70

Člen 44, odstavek 1, točka (d), točka (ii)

(ii) perutnine na začetku nesnosti na

(ii) perutnine na začetku nesnosti na

gospodarstvo v isti državi članici, na katerem ni druge perutnine; na tem gospodarstvu se izvaja uradno nadziranje po prihodu perutnine na začetku nesnosti;

gospodarstvo v isti državi članici, na katerem ni druge perutnine, **razen po izrecnem dovoljenju pristojnega organa**; na tem gospodarstvu se izvaja uradno nadziranje po prihodu perutnine na začetku nesnosti;

Sprememba 71

Člen 44, odstavek 1, točka (d), točka (iii), prva alineja

- na gospodarstvo ali v skladišče takšnega gospodarstva v isti državi članici, v katerem ni druge perutnine, če se izvajajo ustrezni ukrepi za biološko varnost in se po prevozu na gospodarstvu izvaja uradno nadziranje; ali

- na gospodarstvo ali v skladišče takšnega gospodarstva v isti državi članici, v katerem ni druge perutnine, **razen po izrecnem dovoljenju pristojnega organa**, če se izvajajo ustrezni ukrepi za biološko varnost in se po prevozu na gospodarstvu izvaja uradno nadziranje; ali

Sprememba 72

Člen 44, odstavek 1, točka (d), točka (v a) (novo)

(va) jajc, vključno z valilnimi jajci, v obrat za proizvodnjo jajčnih proizvodov, kakor je opisano v poglavju II oddelka X Priloge III k Uredbi (ES) št. 853/2004, ter se jih obravnava in obdeluje v skladu s poglavjem IX Priloge II k Uredbi (ES) št. 852/2004;

Sprememba 73

Člen 46, odstavek 1 a (novo)

1a. Kjer je LPAI potrjena na posameznem gospodarstvu, lahko pristojni organ, na podlagi ocene tveganja, odstopa od nekaterih ukrepov, previdenih v členih 43 in 44.

Sprememba 74

Poglavje V a (novo) (za členom 46)

Poglavje Va

UKREPI, KI SE UPORABIJO V PRIMERIH SEROLOŠKIH ODKRIVANJ LPAI ALI HPAI, KI NE MOREJO BITI POTRJENI Z IZOLACIJO VIRUSA ALI METODO

**VERIŽNE REAKCIJE S POLIMERAZO
(PCR)**

Člen 46a

**Spretje ukrepov, ki temeljijo na oceni
tveganja**

**Pristojni organ brez poseganja v ukrepe,
predvidene v členu 7(2)(a), (b), (c), (e), (g)
in (h) zagotovi, da se v primerih
serološkega odkrivanja LPAI ali HPAI, ki
ne morejo biti potrjeni z izolacijo virusa
ali PRC testi, uporabijo ustrezni ukrepi, ki
temeljijo na oceni tveganja. Pristojni
organ o tem obvesti Komisijo.**

Sprememba 75

Člen 47, odstavek 2 a (novo)

**2a. V tem okviru je treba predhodno
predvideti načrte za izredne razmere v
primeru okužbe ljudi. Takšni načrti si
morajo prizadevati za:**

- zagotovitev potrebnega usklajevanja med
državami članicami,**
- preprečevanje panike med
prebivalstvom,**
- boj proti vsaki nezakoniti trgovini, ki bi
se lahko razvila v primeru resne
nevarnosti,**
- določitev območij, ki jih je treba
prednostno izolirati,**
- opredelitev skupin prebivalstva, ki jih je
treba prednostno cepiti,**
- zagotovitev pravične porazdelitve
izdelkov za preprečevanje epidemije.**

Sprememba 76

Člen 47, odstavek 2 b (novo)

**2b. Če v EU ali sosednjih državah
izbruhne pandemija gripe, mora biti
Komisija sposobna, da v 24 urah sprejme
krizne ukrepe, kot so karantena,
dezinfekcija letališč, kjer pristajajo letala
iz določenih območij, in omejitev
potovanj.**

Sprememba 77
Člen 47, odstavek 2 c (novo)

2c. Komisija sprejme ukrepe za zagotovitev razpoložljivosti zadostnih količin zalog protivirusnih sredstev in cepiv za osebe, izpostavljene virusu, če bi prišlo do izbruha v eni ali več državah članicah.

Sprememba 78
Člen 47, odstavek 2 d (novo)

2d. Države članice in Komisija poskrbijo, da se v primeru pandemije razpoložljiva protivirusna sredstva in cepiva učinkovito porazdelijo med države članice in sosednje države.

Sprememba 79
Člen 47, odstavek 3 a (novo)

3a. Države članice zagotovijo:

- učinkovit sistem obveščanja kmetov, delavcev v perutninskem sektorju in javnosti o tveganju, ki temelji na usklajeni strategiji in akcijskem načrtu, med organi, pristojnimi za zdravje živali in ljudi na lokalni in nacionalni ravni ter na ravni EU;***
- da osebe, ki izbirajo perutnino za zakol, kot varnostni ukrep nosijo zaščitno obleko in jemljejo protivirusna zdravila; spodbujati je treba cepljenje proti običajni sezonski gripi kot način zmanjšanja možnosti sookužbe skupin z visokim tveganjem za okužbo z aviarnim in človeškim virusom, pri kateri imajo virusi priložnost izmenjati gene ter povzročiti pandemične seve virusa.***

Sprememba 80
Člen 47, odstavek 3 b (novo)

3b. Države članice zagotovijo:

- zalogo protivirusnih sredstev za izredne razmere, ki v primeru pandemije***

omogočajo, da ukrepi profilaktične zaščite veljajo za vse ljudi, ki so v EU najbolj izpostavljeni,

- zadostne zmogljivosti za proizvodnjo cepiv, da bi v primeru pandemije lahko izvedli ustrezno preventivno cepljenje najbolj izpostavljenih oseb, po potrebi tudi s splošnim cepljenjem proti človeški gripi, ki bi ga izvajali sezonsko.

Države članice poročajo Komisiji o zalogah protivirusnih sredstev za urgentne primere in zmogljivostih za proizvodnjo cepiv, s čimer Komisiji pomagajo pripraviti načrt za celotno Skupnost za hitro ukrepanje pri razdeljevanju protivirusnih sredstev med države članice v primeru pandemije. Zaloge protivirusnih sredstev in zmogljivosti za proizvodnjo potrebnih cepiv se izračunajo na podlagi potrjenih epidemioloških modelov.

Sprememba 81

Člen 47, odstavek 3 c (novo)

3c. Komisija v skladu s postopkom iz člena 65(3) pripravi načrte za celotno Skupnost za razdelitev cepiv ter protivirusnih sredstev med države članice v primeru pandemije. Načrti so osnovani na količini in lokaciji zalog protivirusnih sredstev ter obstoječih zmogljivostih za proizvodnjo cepiv v državah članicah. Ti načrti predvidevajo razdeljevanje cepiv in protivirusnih sredstev med vse osebe v EU, ki so najbolj izpostavljene aviarni influenci. Ti načrti se objavijo v enem letu po sprejetju te direktive.

Sprememba 82

Člen 47, odstavek 4 a (novo)

4a. Države članice zagotovijo obveščanje in usklajevanje s Komisijo ter Evropskim centrom za preprečevanje in obvladovanje bolezni v zvezi z načrti pripravljenosti in odzivanja, namenjenimi za boj proti kakršni koli pandemiji influence v skladu

s postopkom iz člena 65(3).

Sprememba 83
Člen 49, točka (b a) (novo)

(ba) potrdilo se izda po opravljenem čiščenju, razkuževanju in zdravljenju, da se tako zagotovi, da so objekti, vozila ali mejne kontrolne točke v dobrem sanitarnem stanju za ponovno vzpostavitev normalnih dejavnosti.

Sprememba 84
Člen 50, odstavek 5

5. Ponovna naselitev perutnine na kontaktnih gospodarstvih se izvaja v skladu z navodili pristojnega organa.

5. Ponovna naselitev perutnine na kontaktnih gospodarstvih se izvaja v skladu z navodili pristojnega organa, **temelječimi na oceni tveganja.**

Sprememba 85
Člen 51, odstavek 1, pododstavek 2

Priročnik se sprejme v skladu s postopkom iz člena 65(2) v roku **šestih** mesecev po datumu začetka veljavnosti te direktive. Vse nadaljnje spremembe priročnika se sprejmejo *po enakem postopku.*

Priročnik se sprejme v skladu s postopkom iz člena 65(2) v roku **treh** mesecev po datumu začetka veljavnosti te direktive. Vse nadaljnje spremembe priročnika se sprejmejo *v skladu z istim postopkom.*

Sprememba 86
Člen 52, odstavek 3 a (novo)

3a. Komisija zagotovi obveščanje in sodelovanje med referenčnim laboratorijem Skupnosti in Evropskim centrom za preprečevanje in obvladovanje bolezni.

Sprememba 87
Člen 53, odstavek 1, točka (a)

(a) je cepljenje proti aviarni influenci na njihovem ozemlju prepovedano, razen *kot* je določeno v oddelkih 2 in 3;

(a) je cepljenje proti aviarni influenci na njihovem ozemlju prepovedano, razen *kakor* je določeno v oddelkih 2 in 3 **ter če FAO predhodno napove mednarodno grožnjo aviarne influence ali če namerava država članica vpeljati dodatne ukrepe za**

perutnino;

Sprememba 88

Člen 54, odstavek 1, pododstavek 1 a (novo)

V skladu s tem oddelkom lahko države članice vpeljejo tudi nujna cepljenja perutnine ali drugih ptic, kjer je bolezen potrjena v sosednji državi, kar predstavlja resno tveganje, da se bolezen razširi v EU.

Sprememba 89

Člen 57, odstavek 2, točka (b)

(b) geografsko območje, na katerem se bo izvajalo zaščitno cepljenje, in število gospodarstev na tem območju;

(b) geografsko območje *ali rizična skupina*, kjer se bo izvajalo zaščitno cepljenje, in število gospodarstev na tem območju;

Sprememba 90

Člen 57, odstavek 2, točka (i)

(i) klinični in laboratorijski testi, ki se opravijo na gospodarstvih, kjer se bo izvajalo zaščitno cepljenje, in drugih gospodarstvih na območju cepljenja za spremljanje epidemiološkega stanja, učinkovitosti akcije zaščitnega cepljenja in nadzora premikov cepljene perutnine in drugih ptic.

(i) klinični in laboratorijski testi, ki se opravijo na gospodarstvih, kjer se bo izvajalo zaščitno cepljenje, in drugih gospodarstvih na območju cepljenja za spremljanje epidemiološkega stanja, učinkovitosti akcije zaščitnega cepljenja in nadzora premikov cepljene perutnine in drugih ptic. *Če je to primerno, se lahko načrt nanaša na določbe, ki zadevajo testiranje gospodarstev v nacionalnem programu nadzorovanja aviarne influence.*

Sprememba 91

Člen 57, odstavek 3 a (novo)

3a. Države članice, v katerih se nahajajo ptice visoke ohranitvene, genetske ali znanstvene vrednosti, bi morale pridobiti in uporabljati preventivno cepljenje z dovoljenjem odbora in brez sklicevanja na Komisijo.

Sprememba 92

Člen 57 a (novo)

Člen 57a

Različna zaščitna cepljenja

Države članice pripravijo posebne načrte zaščitnega cepljenja za živali v živalskih vrtovih ter uradno registriranih redkih vrst perutnine ali drugih ptic v skladu s členom 57, da bi tako preprečili nepotrebno pobijanje teh živali. Take cepljene živali so lahko predmet posebne omejitve gibanja.

Sprememba 93

Člen 58, odstavek 2, pododstavek 2

Odobritev načrta za zaščitno cepljenje lahko vključuje ukrepe, ki omejujejo premike perutnine ali drugih ptic ***in njihovih proizvodov***. Ti ukrepi lahko zajemajo omejitve v zvezi z nekaterimi oddelki s perutnino *ali* oddelki z drugimi pticami *in* vzpostavitev območij z omejitvami.

Odobritev načrta za zaščitno cepljenje lahko vključuje ukrepe, ki omejujejo premike perutnine ali drugih ptic. Ti ukrepi lahko zajemajo omejitve v zvezi z nekaterimi oddelki s perutnino *in* oddelki z drugimi pticami *ter* vzpostavitev območij z omejitvami.

Sprememba 94

Člen 58, odstavek 2 a (novo)

2a. Komisija državam članicam dovoli uporabo zaščitnih cepljenj za rizične skupine in rizična območja v primeru pojava grozečega mednarodnega stanja kot alternative k splošnim zahtevam zapiranja ptic, ne da bi to vodilo k omejitvam trgovanja Skupnosti.

Sprememba 95

Člen 58 a (novo)

Člen 58a

Prepoved oglaševanja in označevanja mesa v smislu cepitvenih lastnosti aviarne influence živali od katerega meso izhaja

Samopostrežne trgovine in druga podjetja imajo prepoved oglaševanja in/ali označevanja mesa na podlagi cepitvenih

lastnosti aviarnne influence živali, od katerih meso izhaja.

Sprememba 96
Člen 59, odstavek 1

1. Banka cepiva Skupnosti ***se lahko*** ustanovi v skladu s postopkom iz člena 65(2).

1. Banka cepiva Skupnosti ***se*** ustanovi v skladu s postopkom iz člena 65(2).

Sprememba 97
Člen 59, odstavek 2 a (novo)

2a. Evropska unija pri razvoju cepiv zagotovi logistično in finančno pomoč. Zagotovi tudi hiter in neoviran izvoz cepiv Evropski uniji iz držav proizvajalk v države, ki cepiv ne proizvajajo.

Sprememba 98
Člen 59, odstavek 3, pododstavek 1

3. Komisija lahko dobavi cepiva tretjim državam, če je to v interesu Skupnosti.

3. Komisija lahko dobavi cepiva tretjim državam, če je to v interesu Skupnosti, ***in med svoje naloge doda zagotavljanje pomoči z vsemi razpoložljivimi sredstvi, kjer je možno v sodelovanju z mednarodnimi organizacijami, tretjim državam, ki so se nesposobne ali manj sposobne uspešno boriti proti izbruhu aviarnne influence.***

Sprememba 99
Člen 63, odstavek 1

1. Države članice pripravijo načrt ukrepov v primeru izbruha bolezni v skladu s Prilogo X, ki določa nacionalne ukrepe, ki jih je treba izvajati v primeru izbruha, in ta načrt predložijo Komisiji v odobritev.

1. Države članice pripravijo načrt ukrepov v primeru izbruha bolezni v skladu s Prilogo X, ki določa nacionalne ukrepe, ki jih je treba izvajati v primeru izbruha, in ta načrt predložijo Komisiji v odobritev. ***Načrti morajo upoštevajo nacionalne načrte pripravljenosti na pandemično influenco in načrte ukrepanja.***

Sprememba 100
Člen 63, odstavek 4 a (novo)

4a. Pripravi se posebni akcijski načrt za evropske institucije v primeru, da bi omejitve potovanj onemogočale mednarodna srečanja, kakor jih imata Svet in Evropski parlament.

Sprememba 101
Člen 63, odstavek 5

5. Poleg ukrepov iz odstavkov 1 do 4 **se lahko** v skladu s postopkom iz člena 65(2) sprejmejo nadaljnja pravila za zagotovitev hitrega in učinkovitega izkoreninjenja aviarnе influence, vključno z določbami o centrih za nadzor bolezni, strokovnih skupinah ter v realnem času izvedljivih vajah pripravljenosti.

5. Poleg ukrepov iz odstavkov 1 do 4 **se** v skladu s postopkom iz člena 65(2) sprejmejo nadaljnja pravila za zagotovitev hitrega in učinkovitega izkoreninjenja aviarnе influence, vključno z določbami o centrih za nadzor bolezni, strokovnih skupinah ter v realnem času izvedljivih vajah pripravljenosti. **Države članice posodobijo svoje načrte ukrepov v skladu z rezultati testov v realnem času in posodobitve sporočijo Komisiji.**

Sprememba 102
Člen 63, odstavek 5 a (novo)

5a. Poleg načrtov ukrepov države članice oblikujejo učinkovite načrte pripravljenosti na človeško pandemijo, ki vključujejo pravila glede proizvodjanja, skladiščenja in razdeljevanja protivirusnih sredstev najbolj izpostavljenim osebam, ukrepe glede usklajenega razvoja in masovne proizvodnje cepiv, obveznih vaj v realnem času za primer izbruha influence in čezmejnega sodelovanja v kriznem upravljanju, npr. sistematično preverjanje navzočnosti virusa v zračnih filterih letal. Nacionalni načrti pripravljenosti, rezultati vaj v realnem času in posodobitve načrtov, ki sledijo tem vajam, se posredujejo Komisiji in objavijo v šestih mesecih po sprejetju te direktive.

Sprememba 103
Člen 65, odstavek 2, pododstavek 2

Obdobje iz člena 5(6) Sklepa 1999/468/ES se določi na **tri** mesece.

Rok, določen v členu 5(6) Sklepa 1999/468/ES, je **dva** meseca.

Sprememba 104
Člen 67, odstavek 2

Do uporabe te direktive se v skladu s postopkom, določenim v členu 65(2), lahko **sprejmejo nadaljnje prehodne** določbe o nadzoru aviarne influence.

Do **začetka** uporabe te direktive se v skladu s postopkom, določenim v členu 65(2), lahko **prevzame prehod na** določbe **te direktive** o nadzoru aviarne influence.

Sprememba 105
Člen 68 a (novo)

Člen 68a
Sodelovanje z OIE

Komisija začne pogovore znotraj OIE, da tako na mednarodni ravni poveča ukrepe za boj proti in nadzorovanje aviarne influence, enakovredne tistim, ki jih je uvedla Evropska unija, kakor tudi zahteva v zvezi s sistematičnim objavljajem LPAI. Komisija se tudi pogaja o uvedbi obveznega sistema za spremljanje prosto živečih ptic. Komisija s tem v zvezi predstavi predloge mednarodni organizaciji.

Sprememba 106
Priloga III

Ta priloga - črtano.

Sprememba 107
Priloga V, točka (c a) (novo)

(ca) gostota perutnine;

Sprememba 108
Priloga VI, oddelek 1, točka (b)

(b) razkužila, ki se uporabijo, in njihovo koncentracijo mora uradno odobriti pristojni organ, da se zagotovi uničenje virusa aviarne influence;

(b) **razkužilne metode in postopki ter** razkužila, ki se uporabijo, in njihovo koncentracijo mora uradno odobriti pristojni organ, da se zagotovi uničenje virusa aviarne influence;

Sprememba 109
Priloga VI, oddelek 2, točka (a), točka (ii)

(ii) pokončano perutnino ali druge ptice je treba poškropiti z razkužilom;

(ii) pokončano perutnino ali druge ptice je treba poškropiti z razkužilom **ali razkužiti z drugo metodo, ki jo odobrijo pristojni organi, kot je na primer kompostiranje;**

Sprememba 110

Priloga VI, oddelek 2, točka (a), točka (v)

(v) vsako tkivo ali kri, ki izteče med pokončanjem, **zakolom** ali postmortalnim pregledom ali umazanijo na zgradbah, dvoriščih, napravah itd., je treba temeljito zbrati in odstraniti skupaj s pokončano perutnino in drugimi pticami;

(v) vsako tkivo ali kri, ki izteče med pokončanjem ali postmortalnim pregledom ali umazanijo na zgradbah, dvoriščih, napravah itd., je treba temeljito zbrati in odstraniti skupaj s pokončano perutnino in drugimi pticami;

Sprememba 111

Priloga IX, oddelek 2, točka (b), točka (iii)

(iii) se prenesejo v kokošnjak ali skladišče, kjer:

(iii) se prenesejo v kokošnjak ali skladišče, kjer je bilo opravljeno čiščenje in razkuževanje v skladu z navodili pristojnega organa;

- vsaj tri tedne ni bilo nobene perutnine; ter

- je bilo opravljeno čiščenje in razkuževanje v skladu z navodili pristojnega organa;

Sprememba 112

Priloga IX, oddelek 2, točka (c), točka (iii)

(iii) se prenese v kokošnjak ali skladišče, kjer **vsaj tri tedne ni bilo nobene perutnine ter kjer** je bilo opravljeno čiščenje in razkuževanje;

(iii) se prenese v kokošnjak ali skladišče, kjer je bilo opravljeno čiščenje in razkuževanje **v skladu z navodili pristojnega organa;**

Sprememba 113

Priloga IX, oddelek 3, točka (b), točka (ii)

(ii) se prenesejo v kokošnjak ali skladišče, kjer:

(ii) se prenesejo v kokošnjak ali skladišče, kjer je bilo opravljeno čiščenje in razkuževanje v skladu z navodili pristojnega organa;

- vsaj tri tedne ni bilo nobene perutnine; ter

- je bilo opravljeno čiščenje in

razkuževanje v skladu z navodili
pristojnega organa;

Sprememba 114
Priloga IX, oddelek 4, točka (b), točka (iii)

*iii) se prenesejo v kokošnjak ali skladišče, črtano
kjer:*

*- vsaj tri tedne ni bilo nobene perutnine;
ter*

*- je bilo opravljeno čiščenje in
razkuževanje v skladu z navodili
pristojnega organa;*

Sprememba 115
Priloga IX, oddelek 4, točka (c), točka (iii)

*iii) se prenese v kokošnjak ali skladišče, črtano
kjer vsaj tri tedne ni bilo nobene
perutnine ter kjer je bilo opravljeno
čiščenje in razkuževanje;*

Sprememba 116
Priloga X, uvodni stavek

Načrti ukrepov v primeru izbruha bolezni
izpolnjujejo vsaj naslednja merila:

Načrti ukrepov v primeru izbruha bolezni
***temeljijo na znanstveni presoji in oceni
tveganja, imajo na voljo zadostna sredstva
in izpolnjujejo vsaj naslednja merila:***

Sprememba 117
Priloga X, oddelek 4 a (novo)

***4a. pristojni organ mora izvesti
ocenjevanje socialno-ekonomskega vpliva
posledic načrta ukrepov na širše
podeželsko gospodarstvo;***

Sprememba 118
Priloga X, oddelek 13

13. zagotovljeno je tesno sodelovanje med
pristojnimi veterinarskimi organi, organi
javnega zdravja in okoljskim sektorjem;

13. zagotovljeno je tesno sodelovanje med
pristojnimi veterinarskimi organi, organi
javnega zdravja in okoljskim sektorjem,
***zlasti, da se zagotovi primerno obveščanje
kmetov, delavcev v perutninskem sektorju***

in javnosti o tveganju;